

温浴業界の総合情報紙

2014 Sep. No'453

SAUNA SPA



公益社団法人日本サウナ・スパ協会 〒102-0074 東京都千代田区九段南4-8-30 アルスマケ谷907 TEL:03-5275-1541 FAX:03-5275-1543 sauna.or.jp

平成26年度 全国サウナ・スパ会議

11/20(木)、大阪で開催

現場に役立つ情報が溢れた 会議をご期待ください

公益社団法人日本サウナ・スパ協会 会長 中野憲一

年末の繁忙期を前に毎年開催されます「全国サウナ・スパ会議」も23回目を数えます。今年も講師3名をお迎えし、温浴事業を営む上で知っておきたい最前線の具体的な情報を学ぶ機会として、大阪道頓堀の「中国新名菜 敦煌」で開催する運びになりました。

日本テクノ(株)の水谷 大介氏には電気料金高騰へのさまざまな対策を事例をあげて、分かりやすく紹介していただきます。また、温泉のスペシャリスト、湧(有)の

丸岡幹男氏には「温浴施設はどこを向く」というテーマで氏の持つ情報を余すところなく披露していただきます。さらに、6月にリトアニアで開催された第16回国際サウナ会議に参加され、「いや〜、サウナの奥深さを知りました!と、感嘆しておられたサウナ大使タナカカツキさんの体験談。日本とは全く異なる自然味溢れるサウナの魅力について紹介して下さる予定です。

またその後の視察・体験入浴では、本年「ニュージャパン観光(株)」が導入した、長さ207cm×幅105cm×高さ104cmと従来型より大きなサイズの最新のカプセルルームを視察していただくことになっております。



現場に役立つ情報が溢れた会議を予定しております。ご期待いただきまして、多数出席賜りますよう、何卒お願い申し上げます。 **スケジュールは2面に掲載**

サウナ大使 活動紹介

9月18日発売「モーニング」にマンガ「サ道」を描く!



現在発売中の週刊『モーニング』にサウナ大使ことタナカカツキ氏の描き下ろし、「マンガ サ道 ~マンガで読むサウナ道~」が掲載されている。『モーニング』はプレミアム読み切り劇場【REGALO】と称して毎週人気作家の作品を読み切りで掲載。その企画で制作依頼を請けたタナカカツキ氏は、数ある秘蔵テーマの中から「サ道」を迷わず選択したという。「心身共にリフレッシュできるこの素晴らしい体験を、読者に伝えたいんですよ。だって、僕、サウナ大使ですから」

ファンは急いでコンビニや書店に走るところだが、ここで一つ情報。『モーニング』にはアンケート葉書が付いている。編集部は読者の意見に耳を澄ましてに違いない。葉書の後押しで「サ道」連載化も夢ではない。

『日経トレンディ』では「発想・創造術の源泉はサウナにあり!」

ご存じのようにタナカ氏の活躍はマンガ家にとどまることなく、映像作家やミュージシャンといったアーティスト、水草水槽の指導者と幅広い。今注目を浴びているのは、

ガチャガチャのカプセル玩具から大ヒットとなった「コップのフチ子」で、発売の2012年以來さまざまなバージョンが生まれ、今やコレクターズアイテムとなっている。

型破りな氏の発想力に目をつけた月刊情報誌『日経トレンディ』は、10月号(9月4日発売)の「技あり仕事人」という誌面でその発想力と創造術の源泉に迫っている。そこで氏が語っているのは、もちろんサウナ。ハイライトを抜粋すると、「…サウナでは思考がすぐクリアになりますね。水風呂を出た後の恍惚感が最高で、後は休憩室で、バンバン出てくるアイデアをパソコンに打ち込むだけです」「アイデアを出して、それを表現するという仕事は、メンタルが良い状態でないとできません。仕事に向かう気持ちを立ち上げるサウナは、僕にとって『ととのう』ための神聖な場です」。さすがサウナ大使である。サウナの魅力を余すところなく伝え、リトアニア視察での写真も紹介されている。

11月の「全国サウナ・スパ会議」では、大使からリトアニアサウナ旅に関する講演が予定されている。マルチな才能を発揮し続ける時の人、タナカカツキ氏。会議での講演が今から楽しみだ。

www.nishikawaya.co.jp/sulu-sula

食物繊維含有食品 無果汁

飲むだけキュッと!

Sulu-Sula

スルスラ

森下仁丹 本気の自信作!!

週に一度のやさしい飲み物。飲むだけキュッと!な スルスラ登場!!

チョコ~おいしい!! スッキリ! グレープフルーツ風味!!

キュットちゃん

- 水や牛乳などのお好きなソフトドリンクを用意します。(本品一袋に対して180cc)
- スルスラの粉を入れてよくかき混ぜます。 ※初めてのの方は半袋から試して下さい。
- 後味スッキリ! おいしく飲んで後は待つだけ!! ※一週間に1回を目安にお召し上がり下さい。

希望小売価格 1回分 **420円** (税込)

森下仁丹 × ニシカワヤ 共同製作

〒453-0839 愛知県名古屋市中村区長筈町7丁目65-1 TEL 052-412-3059 FAX 052-411-8551

ホームページ www.nishikawaya.co.jp
Eメール info@nishikawaya.co.jp

全国サウナ・スパ会議 スケジュール

日 時 11月20日(木)
会 場 ニュージャパン観光ビル6F「中国新名菜 敦煌」
大阪府中央区道頓堀 2-3-28
電話 06-6211-7796
スケジュール
13:00～ 受付
13:30～ 開会挨拶
日本サウナ・スパ協会 会長 中野憲一
13:35～14:00 視察施設紹介 ニュージャパン観光(株)
専務取締役 中野好絵氏
「最新カプセル導入とお客様の流れ」

14:00～14:30 講演 日本テクノ(株) 水谷 大介氏
「電力マネジメントによる電気料金高騰対策」
14:30～15:10 講演 湧(有) 代表取締役丸岡幹男氏
「お客様は何を楽しんでいる?
～市場の変化と温浴施設はどこを向く～」
15:20～16:00 講演 サウナ大使 マンガ家 タナカカツキ氏
「大使がゆく ラトビア、リトアニアのサ旅」
16:10～17:20 CABANA(カバーナ) 体験入浴・最新カ
プセルルーム視察
17:30～19:30 懇親会 「中国新名菜 敦煌」
参加費 12,000円(研修会費、体験入浴および懇親会費)

※但しサウナ・スパ管理士、サウナ・スパ健康アドバイザー資格者は10,000円
■宿泊予約 CABANAカプセル(4,100円個人精算) 宿泊お申込みはお早めに。

お問い合わせ・申し込み
協会事務局 ☎03-5275-1541 FAX 03-5275-1543
申込期限 11月5日必着
振込先 みずほ銀行 市ヶ谷支店 普通 1515810
公益社団法人日本サウナ・スパ協会 宛
(11月10日までにお振込みください)

平成26年度 第一回執行理事会開催

公益社団法人日本サウナ・スパ協会は平成26年9月5日(金)13時から平成26年度第一回執行理事会を東京千代田区の協会事務局にて開催。定款の規定に基づき、協会事業の実施に向けて執行理事会を招集し以下の議事に入った。

議題1 第23回全国サウナ・スパ会議開催の件

事務局より開催案の説明があり、11月20日(木)大阪ニュージャパン観光(株)「中国新名菜 敦煌」において開催することで決定した。講師には、中野好絵氏、日本テクノ(株)本社営業部首都圏第二支店

営業所長 水谷大介氏、湧(有)代表取締役 丸岡幹男氏、タナカカツキ氏にお願いすることとする。

議題2 第10回東アジアスパ会議、並びに平成27年度全国総会開催地の件

中野憲一会長より、モンゴルで開催された第9回会議での代表者会議において次年度日本での開催が決定、各国からの要望では沖縄開催の希望が多く出され、その方向で進める旨回答したとの報告があり、沖縄県那覇市での開催で準備を進めることで決定した。

今後、米田行孝専務理事を責任者に、来年6月に

全国総会と併催で会議場となるホテルの予約や航空券とのセット案内など準備を進めることとした。

議題3 養成研修講座の件

事務局より、今年度の受講について報告があり、管理士7名が9月から受講を開始するが健康士については申込みがなかった。また、健康アドバイザーについてはすでに200名が受講している旨報告があった。今後5,000円の受講料に含む形で健康アドバイザーピンバッジの制作配布を検討する。

フィンランドヴィレッジ 視察体験会



長野県佐久郡小海町には、フィンランドと似た気候と風景を背景に通称フィンランドヴィレッジと呼ばれる地域と、中心となるロッジがある。ロッジにはフィンランドさながらの本格的サウナが完備されているので、今年の3月7日にはプロサウナーたちが結集してネット上で動画を配信するUstreamの実況放送をしたり、毎年6月初旬にはクリスマスと同様に大切なフィンランドの行事「夏至祭」が開催されるなど、サウナ好きには目が離せない文化発信拠点となっている。



本機関紙でも何度か紹介してきたフィンランドヴィレッジだが、9月5日、その視察体験会が協会理事有志によって、現地集合の形で開催された。フィンランド大使も利用することがあるというロッジは、サウナ設備、ログの造りとも申し分なく、プロサウナーたちが好んで利用することもうなづける。一定の条件はあるものの、協会関係者は利用が可能ということなので、本視察により今後自然を取り入れた協会のイベント等に活用できる可能性が広がった。

東京都協会 懇親ゴルフコンペ



東京都協会(岸野肇会長)は9月10日第6回懇親ゴルフコンペを「オリピックスタッフ足利ゴルフコース(栃木県足利市)」にて開催しました。

雷雨が心配されましたが幸い好天に恵まれ、さわやかな天候のもと、和気あいあいとゴルフを堪能。優勝は(株)メビウス唐木伸夫統括本部長、準優勝には福日観光(株)渡辺徹部長、第三位は(株)楽天地オアシス伊藤達也部長でした。

ご協賛いただきました「福日サービス(株)」「(株)東京ドーム」「(株)ボンキー」「全日本産業(株)」「大塚製薬(株)」「(株)白興」「(株)千代田」「(株)オカ(株)」の各社の皆様に厚くお礼申し上げます。

岡山県協会 懇親ゴルフコンペ



岡山県協会(松田次雄会長)は、8月21日会員の親睦を図るための第9回ゴルフコンペを「東兎が丘マリンヒルズゴルフクラブ」で開催しました。

好天の中、参加者8名で熱戦を繰り広げ、優勝者は賛助会員の護美飼糧(株)の林克典氏、2位はサウナ&カプセルイン岡山の松田進龍氏、3位は賛助会員の(有)平上三蔵商店の平上善雄氏でした。



菊池温泉 「日本温泉シンポジウム」にてテントサウナを設置予定

九州熊本市の菊池温泉は2014年で60周年を迎える。この記念事業として菊池市商工会と「NPO法人 温泉と健康フォーラム」は26年10月31日(金)、11月1日(土)、2日(日)の3日間、「日本名湯百選シンポジウム」を企画。商業地区と温泉施設とが連携し人気のゆるキャラくまモンも温泉はっぴを着て登場など、講演、パネルディスカッション、物産展等盛りだくさんのイベントが開催される。

街の活性化とともに人々の健康増進を図る本イベントに、「NPO法人 温泉と健康フォーラム」からテントサウナ設置の依頼を受け、検討の結果、サウナの啓発とPRを目的として、3日間の設置を予定中。設置および撤収作業、サウナの管理、お客様へのテントサウナの説明等は、主に九州・沖縄協会のボランティアスタッフにお願いする方向で調整中。機会のある方は是非お立ち寄り下さい。

広島の土砂災害

その時、施設は何ができるか

8月20日未明、広島市安佐南区、安佐北区において猛烈な雨により土砂崩れが複数箇所が発生し、多数の犠牲者を出した。悪天候が続く中で警察や消防、自衛隊などによる懸命の捜索活動、すさまじい土石流の惨状、その後の土砂撤去にボランティアが駆けつけたことなど、この災害に関する連日の報道は記憶に新しい。

8月26日、厚労省から、当協会、全国公衆浴場業生活衛生同業組合連合会、全国旅館ホテル生活衛生同業組合連合会に対し、大雨による被災者等の要援護者への緊急対応について、協力依頼の要請があった。

協会会員の(株)グランドサウナは、当該地区に天然温泉「ゆーぼっぼ」やパチンコホールを経営している。代表取締役社長の成龍植さんに、災害の現状と対応策などをうかがった。

3.11の経験を生かした迅速な対応で、無料入浴券3千枚を配布

この度の災害では、当社のスタッフも店舗も被害はほとんどなく、事故後はすぐに温浴ボランティアの活動を始めることができました。というのも、3.11の被災者の方々が広島に避難して来られた時、当社が経営する温浴施設2カ所「グランドサウナ」と「ゆーぼっぼ」の温浴施設2軒の無料入浴券を作り、ご利用いただいた経験があったからです。その対応ぶりで新聞やテレビの取材を受け、以後、緊急時に温浴施設は何ができるか、を常に考えていました。



それが生きました。対策本部がまだ明確になっていない早い段階で、避難所数カ所に足を運び、入浴

券をお届けしたら利用していただけるかを聞いて回りました。結果、すべての避難所で、「有難い」と言っていたので、急いで無期限のチケットを用意し、5カ所の避難所に合計3千枚をお配りしました。印刷する時間が惜しかったので、チケットは回数券を一枚一枚バラバラに切って印をつけて作りました。

8月中のチケットのご利用は200名様ほどで、9月に入り、チケットの様子を避難所にうかがいにいったところ、担当者の方が丁寧に渡してくださっていて、渡し切ったけれども、枚数的には不足はないということで、喜んでいただけていました。

災害当初は自分のことは後回しになるもののように、9月に入ってから、徐々にご利用が増えて来ています。

「スパ&ウェルネスジャパン 2014」 展示報告

協会が後援する国内唯一のスパ&ウェルネスの専門展示会「スパ&ウェルネスジャパン 2014」が9月8日～10日の3日間、東京・お台場のビックサイトで開催された。今年の入場者は25,586人。開催3日目には、協会諮問委員の岡田友悟氏(株)日祥商会、NPO法人日本スパ振興協会理事長)によるスパシンポジウムや温浴施設講座なども開催された。

本年は協会もブース出展し、「サウナ・スパ健康アドバイザー」、サウナ専門ムック『Saunner』の紹介を行った。また、ブースの雰囲気作りには、日本ではほとんど知られていないサウナハットやテントサウナグッズを展示して人目を引いた。

同時開催されている「ダイエット&ビューティフェアア

ジア 2014」には、若いエステシャンやセラピストが多く来場するとあって、「サウナ・スパ健康アドバイザー」に関して多くの若い女性に興味を示し、資料を持ち帰った。また、数冊積み上げている『Saunner』を興味深そうに手に取って見る方やその場で購入する方など、サウナそのものに対する認識の高まりを感じた。また、若い来場者はサウナハット、テントサウナ等、サウナに関連する文化が珍しく、面白さを感じているのも印象的だった。



ついに出了一！ サウナ好きのための LINE のスタンプ



サウナ好きのための LINE スタンプセット「サウナ大好き」が発売された。タナカカツキサウナ大使が描いた40種のサウナにまつわるスタンプがセット(100円)になっていて、ラインを使うサウナ業界人としてはインストールしないわけにはいかない垂涎もの。早速「タナカカツキ」「スタンプ」で検索を。

※LINEとはスマートフォンやPCで使える、無料通話とメッセージ送信ができるアプリケーションのこと。利用者が相互にこのアプリケーションをインストールしておけば、メールよりも気

軽に連絡が取り合えるので利用者が多く、全世界で4億人以上が使っていると言われている。ラインの特徴の一つに、喜怒哀楽をはじめ、感動・落胆・放心・ドヤ顔・お礼・お詫び・懇願・からかい・応援などといった、多種多様な感情や心境を表現したイラストが提供される。メッセージにスタンプを添えることで、言葉では表現しにくい感情の機微を、的確かつ簡潔に伝えることができる。LINEスタンプは著名なキャラクターとのコラボレーションも数多く登場して有償または無償で追加入手することができ、急激にその種類を増やしている。



KIRIN

ビールは、
麦100%の時代へ。

※麦を原料とした「麦芽」を指しています。

一番搾り

Asahi
アサヒビール

洗練されたクリアな味、辛口。

SUPER "DRY"

ビール飲酒は20歳になってから。飲酒運転は法律で禁止されています。

アサヒビール株式会社

JETROからのお知らせ



上海・蘇州・杭州サービス産業ミッションのお誘い

ジェトロ・サービス産業課では来る11月25日から、「中国華東地域(上海・蘇州・杭州)サービス産業ミッション」を行います。

中国最大の商業都市上海は、非常に変化が早く、常に最新事情を入手する必要があります。また周辺の蘇州や杭州は、上海とはまた違った発展を続けていて、華東地域への進出をお考えの日本企業様には、有力な選択肢の一つとなっています。このチャンスに是非参加をご検討ください。

【参加メリット】

- ①中国華東地域での事業戦略策定やビジネス立ち上げに向け、同地域の最新マーケット情報を把握。
- ②商業施設・店舗訪問や経済交流会等を通じて、同地域での成功の秘訣やノウハウ等の把握。
- ③ミッション前後のワークショップや個別相談など、専門家による継続的なサポート。

【実施期間】2014年11月25日(火)～

5日間コース(上海、蘇州)、6日間コース(上海、蘇州、杭州)

【旅行代金】現地集合解散で、現地での費用が10万円～14万円を予定。

【募集人数】35名(最少催行人数10名)

【対象業種】理美容、健康、外食、教育産業、小売・流通等のサービス業様

【募集締切】2014年10月17日(金)

【お問い合わせ先】

日本貿易振興機構(ジェトロ)
生活文化・サービス産業部サービス産業課
担当:黄、山本、中村、吉田
メールアドレス:cie@jetro.go.jp
TEL:03-3582-5238
FAX:03-5572-7044

寄付金状況

7月11日から9月10日までの募金振込金額は以下の通りです。

今後とも募金のご協力よろしくお願ひ致します。

■募金入金状況(9月10日現在)	(単位円)
楽天地SPA	¥18,684
日新観光(株)	¥25,061
サウナ&カプセルイン岡山	¥3,755
スパアベゼ	¥12,244
北大阪振興(株)	¥23,134

第9回東アジアスパ会議 in モンゴル

来年は日本での開催が決定

第9回東アジアスパ会議が8月5日、6日の両日、モンゴル・ウランバートルから50^{キロ}程の郊外にある「GOBIリゾート」において、日本、中国、韓国、モンゴルの4カ国の代表団が参加して開催された。



日本からは、中野憲一会長、阿戸健次氏、洪里勝信氏、事務局から若林幹夫氏の計4人が参加した。

会議では各国代表による挨拶や各国の温浴事情についてのスピーチが行われた。会場の「GOBIリゾート」は、ウランバートル市内のゴビサウナで知られるゴビコンプレックス社が新たにオープンしたリゾート施設。見渡す限りならかな起伏のある草原の中に、本館ホテル棟の他にコテージとして利用されるゲル、ログハウスからなっている。

環境の違いによって、施設内の対応ぶりも日本



とは違う。例えば、リゾート内での食事に用いる野菜類はハウスで栽培し自給自足の体制をとっている。馬小屋もありモンゴル協会会長は競走馬300頭を所有し、夏の祭り「ナードム」で走らせているという。また、施設内にはオリンピックや世界選手権の強化施設として体育館が建てられモンゴル代表柔道選手団の合宿稽古が行われていた。

今後、同リゾート内での温泉掘削が計画されており、会議に合わせて日本から参加した温泉のスペシャリスト、丸岡幹男氏が現地調査を行った。同氏によれば固い岩盤だが1500mほどまで掘れば出る可能性があるとのことで、ゴビコンプレックス社が計画的なリゾート開発を推し進めている様子うかがわれた。

会議出席にあたって、来年の開催地としての依頼があった場合は受諾することを理事会で決めたうえでの参加であったが、予測通り開催依頼がありこれを承諾。日本では前回名古屋で開催されたが、「来年は沖縄はどうでしょう」との意向に対しては、前向きに検討すると回答した。



日本企業のHISが開発したHSリゾートの大型ゲルホテル郡を視察。大きな一面の窓から草原を見てゆったり過ごす高級感あふれるライフスタイルを提案しており、1室2名利用で4万円。



会議の閉会時には、来年の日本開催に関して中野会長が答える場面では大きな拍手がわくなど、参加者の日本への期待のほどが感じられた。来年は10回目の節目でもあり、会議常任理事国4カ国以外にオブザーバーとしてタイや台湾からも代表団を呼び、更なる会議の発展を期そうと約束を交わし、連盟旗がモンゴル会長から中野会長に手渡された(写真下)。



第10回東アジアスパ会議

来年初夏、沖縄で全国総会と同時開催

9月5日、東京で行われた執行理事会において、東日本サウナ・スパ会議に参加した中野会長から、来年の日本での開催要請を承諾した旨が報告され、「できれば沖縄で」との意向に関して協議を行った。昨年九州・沖縄協会が発足したこともあり、日本協会としてもこの地区での全国総会の開催を模索しているところであったため、この際、全国総会と東アジアスパ会議を同時開催するということが、沖縄での開催が決定。日程、会場等に関しては、事情に詳しい関係者と調整を進めていく。

未来創造ビジネスミーティング 11月27日、28日開催



11月27日(木)・28日(金)、東京ビックサイトにて「レジャー&サービス産業展」が開催される。今年は「未来創造ビジネスミーティング」をテーマとし、新しい時代に対応するNEWビジネスコンテン

ツの発見と創出を目的としている。時代および生活者の意識の変化に対応し、進化するレジャー・サービス産業の新成長戦略を提案、出展企業各社の最新設備機器&ソフトウェアを一堂に展示する。そして、未来創造ビジネスへの開発・投資意識の強い経営や及び法人事業開発担当者とのビジネスミーティングを開催し、出店者と来場者、双方にメリットある展示会を目指している。入場券は11月号の本紙送付に同封予定。

有料放送 正規スカパー法人代理店

スカパー! はアスク!

『楽しめるテレビ』で『おもてなし』を!!
スカパーならホテル様・お客様にあった番組を約200番組の中からお選びいただけます。

- POINT1** 安 実績2,000件超だから、どこよりも安い!
- POINT2** 速 365日無料メンテナンス受付!
- POINT3** 得 機材以外、工事費無料で月額視聴料のみ!

スカパー導入のお問い合わせ・資料請求は
スカパー法人契約第No.1 **株式会社ASK**

〒190-0023 東京都立川市柴崎町6-16-8
東京本社 TEL 042-523-4649 担当: 畑山まで

営業所: 神奈川・名古屋・大阪 全国展開中
www.cs-ask.co.jp ask@cs-ask.co.jp